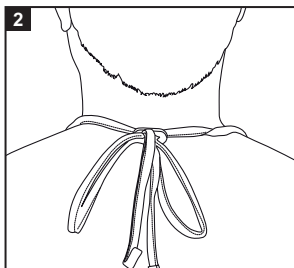
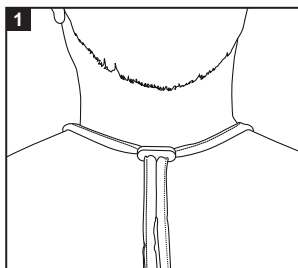


BUCHANAN® BIB S

GEBRAUCHSANWEISUNG

INSTRUCTIONS FOR USE

BILDER / PICTURES



PIKTOGRAMM-LEGENDE / PICTROGRAM LEGEND



Hersteller /
Manufacturer



Gebrauchsanweisung beachten /
Consult instructions for use



Bestellnummer /
Catalogue number



CE-Kennzeichnung /
CE marking



Inhaltsangabe in Stück /
Content (in pieces)



Einpatientenprodukt /
Single patient use



Handwäsche /
Hand wash



Nicht im Trommeltrockner trocknen /
Do not dry in the drum dryer

BESTELLMHINWEIS / ORDER INFO

BUCHANAN® BIB S

REF

41800

10



(01)04051948057850

FAHL



Andreas Fahl
Medizintechnik-Vertrieb GmbH

August-Horch-Str. 4a
51149 Köln - Germany

Phone +49 (0) 22 03 / 29 80-0

Fax +49 (0) 22 03 / 29 80-100

email vertrieb@fahl.de

www.fahl.de

I. VORWORT

Diese Anleitung gilt für **BUCHANAN® BIB S (15*12 cm)** Lätzchen. Die Gebrauchsanweisung dient der Information von Arzt, Pflegepersonal und Patient/Anwender zur Sicherung einer fachgerechten Handhabung. **Bitte lesen Sie die Gebrauchshinweise vor erstmaliger Anwendung des Produkts sorgfältig durch!**

II. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

BUCHANAN® BIB Lätzchen sind für die Abdeckung des Tracheostomas konzipiert und verhindern das Eindringen von Fremdkörpern in die Atemwege. Gleichzeitig wird die Atemluft gefiltert, angewärmt und angefeuchtet sowie austretendes Trachealsekret wird aufgenommen.

III. WARNUNGEN

BUCHANAN® BIB Lätzchen sind Einpatientenprodukte und damit ausschließlich für die Anwendung bei einem einzelnen Patienten - auch zum Mehrfachgebrauch - bestimmt.

Maschinenwäsche, das Trocknen im Wäschetrockner und das Bleichen der **BUCHANAN® BIB** Lätzchen sind nicht zulässig.

Das **BUCHANAN® BIB** Lätzchen sollte nicht öfter als 3mal gewaschen werden. Bei häufiger Wäsche könnte der Schaumstoff an Festigkeit verlieren und ausflocken.

IV. VORSICHT

Bei Beschädigungen oder Verschleißerscheinungen (z.B. Ausfransungen o.ä.) sind **BUCHANAN® BIB** Lätzchen sofort auszutauschen!

Durch Beschädigungen kann die Funktion des Produktes beeinträchtigt werden.

Die **BUCHANAN® BIB** Lätzchen sollten nicht zu stramm am Hals liegen, optimal ist ein Abstand von ca. 1 cm.

V. PRODUKTBESCHREIBUNG

BUCHANAN® BIB Lätzchen werden um den Hals gelegt und verdecken das Tracheostoma vollständig. Sie dürfen nicht zu stramm am Hals anliegen, optimal ist ein Abstand von ca. 1 cm.

VI. ANLEITUNG

Legen Sie die Textilbänder des **BUCHANAN® BIB** Lätzchens um den Hals und ziehen den Versteller mit einem Abstand von ca. 1cm an den Hals heran **1**. Verknoten Sie nun die Textilbänder mit einer Schleife **2**.

VII. NUTZUNGSDAUER

BUCHANAN® BIB Lätzchen müssen aus hygienischen Gründen täglich gewechselt werden. Sie sind für den Mehrfachgebrauch vorgesehen und sollte nicht öfter als 3mal gewaschen werden. Bei Beschädigungen sind die Produkte sofort auszutauschen.

VIII. REINIGUNG

Das **BUCHANAN® BIB** Lätzchen nur mit Feinwaschmittel bei 30° Handwäsche waschen.

Maschinenwäsche, das Trocknen im Wäschetrockner und das Bleichen der **BUCHANAN® BIB** Lätzchen sind nicht zulässig.

Das **BUCHANAN® BIB** Lätzchen glatt streichen und zwischen zwei Handtüchern trocknen lassen. So wird ein Zerknittern der Schaumschicht vermieden.

IX. RECHTLICHE HINWEISE

Der Hersteller Andreas Fahl Medizintechnik-Vertrieb GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden (insbesondere nicht für Funktionsausfälle, Verletzungen, Infektionen und/oder anderen Komplikationen oder andere unerwünschte Vorfälle), die durch eigenmächtige Produktänderungen, nicht vom Hersteller durchgeführte Reparaturen oder durch unsachgemäße Handhabung, Pflege (Reinigung/Desinfektion) und/oder Aufbewahrung der Produkte entgegen den Bestimmungen dieser Gebrauchsanweisung verursacht sind.

Dies gilt sowohl –soweit gesetzlich zulässig- für hierdurch verursachte Schäden an den Produkten selbst als auch für sämtliche hierdurch verursachten Folgeschäden.

Produktänderungen seitens des Herstellers bleiben jederzeit vorbehalten.

I. FOREWORD

These instructions are valid for **BUCHANAN® BIB S (15*12 cm)**. The instructions for use serve to inform the physician, nursing staff and patient/user in order to ensure technically correct handling. **Please read the instructions for use carefully before using the product for the first time!**

II. INTENDED USE

BUCHANAN® BIBs are designed to be used for covering the tracheostoma and prevent the intrusion of foreign objects into the airways. At the same time, the breathing air is filtered, warmed and humidified, and escaping tracheal secretions are absorbed.

III. WARNINGS

BUCHANAN® BIBs are single-patient products and are thus intended exclusively for one-time or repeated use in one individual patient.

It is not permissible to machine-wash, tumble-dry or bleach the **BUCHANAN® BIB**.

The **BUCHANAN® BIB** should not be washed more than three times. If the bib is washed very often, the foam might lose its strength and precipitate.

IV. PRECAUTIONS

If the **BUCHANAN® BIB** bibs are damaged or show signs of wear (e.g. fraying or the like), they must be replaced! If the product is damaged, its function can be impaired!

The **BUCHANAN® BIB** must not be worn too tightly around the neck. Approx. 1 cm clearance is ideal.

VI. PRODUCT DESCRIPTION

BUCHANAN® BIB are placed around the neck and completely cover the tracheostoma. They must not be worn too tightly around the neck. Approx. 1 cm clearance is ideal.

VII. APPLICATION

Place the fabric straps of the **BUCHANAN® BIB** around the neck and pull the adjuster with a distance of approx. 1 cm to the neck ❶. Now knot the fabric straps with a bow ❷.

VIII. SERVICE LIFE

BUCHANAN® BIB must be changed every day for reasons of hygiene. They are intended for repeated use and should not be washed more than three times. The products have to be replaced immediately in case of any damage.

IX. CLEANING

Wash **BUCHANAN® BIB** at 30°C by hand using mild detergents only.

It is not permissible to machine-wash, tumble-dry or bleach the **BUCHANAN® BIB**.

Smooth the **BUCHANAN® BIB** and allow to dry between two towels. This avoids creasing of the foam layer. **IX. LEGAL NOTICES**

The manufacturer Andreas Fahl Medizintechnik-Vertrieb GmbH will not accept any liability for damages (especially not for functional deficiencies, injuries, infections, and/or other complications or adverse events) caused by unauthorised product alterations, by repairs not performed by the manufacturer or by improper handling, care (cleaning/disinfection) and/or storage of the products in violation of the provisions of these instructions for use.

This applies – to the extent permitted by law – both to damages to the products themselves caused thereby and to any consequential damages caused thereby.

Product specifications described herein are subject to change without notice.